VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 13. júna 2013,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2011/884/EÚ o núdzových opatreniach týkajúcich sa nepovolenej geneticky modifikovanej ryže vo výrobkoch z ryže pochádzajúcich z Číny

(Text s významom pre EHP)

(2013/287/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín ([1]), a najmä na jeho článok 53 ods. 1,

keďže:

(1) Vo vykonávacom rozhodnutí Komisie 2011/884/EÚ z 22. decembra 2011 o núdzových opatreniach týkajúcich sa nepovolenej geneticky modifikovanej ryže vo výrobkoch z ryže pochádzajúcich z Číny a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Komisie 2008/289/ES ([2]) sa stanovuje preskúmanie v ňom uvedených núdzových opatrení s cieľom posúdiť, či sú naďalej potrebné a zodpovedajú sledovanému cieľu.

(2) Od nadobudnutia účinnosti vykonávacieho rozhodnutia 2011/884/EÚ členské štáty zaslali do systému rýchleho varovania pre potraviny a krmivá (*Rapid Alert System for Food and Feed*, RASFF), ktorý bol zriadený nariadením (ES) č. 178/2002, už 56 oznámení týkajúcich sa nepovolenej geneticky modifikovanej ryže vo výrobkoch z ryže pochádzajúcich z Číny. S cieľom zabrániť tomu, aby sa na trh uvádzali geneticky modifikované potraviny a krmivá, na ktoré sa nevzťahujú povolenia vydané v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ([3]), je za týchto podmienok nevyhnutné aj naďalej uplatňovať núdzové opatrenia stanovené vo vykonávacom rozhodnutí 2011/884/EÚ.

(3) Zo skúseností, ktoré členské štáty nadobudli pri vykonávaní rozhodnutia 2011/884/EÚ, ako aj z informácií, ktoré Komisii poskytli zúčastnené strany, zároveň vyplýva, že je podľa všetkého potrebné upraviť niektoré z požiadaviek uvedených v danom rozhodnutí.

(4) Úradnými kontrolami uskutočnenými členskými štátmi sa preukázalo, že do rozsahu vykonávacieho rozhodnutia 2011/884/EÚ by sa mali zaradiť aj ďalšie výrobky s možným obsahom ryže. Príslušným orgánom by sa zároveň mala poskytnúť možnosť podrobiť fyzickým kontrolám aj takéto iné výrobky.

(5) Okrem toho niektoré členské štáty počas procesu preskúmania zdôraznili, že požiadavky vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2011/844/EÚ týkajúce sa povinnosti vopred oznamovať príchod zásielky, nie sú úplne zosúladené s požiadavkami stanovenými v nariadení Komisie (ES) č. 669/2009 z 24. júla 2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokiaľ ide o zvýšenú mieru úradných kontrol pri dovoze určitých krmív a potravín neživočíšneho pôvodu, a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/504/ES ([4]), a (podľa vhodnosti) v nariadení Komisie (ES) č. 136/2004 z 22. januára 2004, ktorým sa ustanovujú postupy pre veterinárne kontroly produktov dovážaných z tretích krajín na hraničných inšpekčných staniciach ([5]). V nariadení (ES) č. 669/2009 sa prevádzkovateľom krmivárskych a potravinárskych podnikov ukladá povinnosť vypĺňať pri dovoze krmív a potravín neživočíšneho pôvodu uvedených v predmetnom nariadení časť I jednotného vstupného dokladu, ktorý sa podrobne opisuje v prílohe II. Podobne sa aj v nariadení (ES) č. 136/2004 stanovuje povinnosť vypĺňať pri dovoze výrobkov patriacich do rozsahu pôsobnosti daného nariadenia spoločný veterinárny vstupný dokument uvedený v prílohe III. V záujme zlepšenia účinnosti úradných kontrol je preto vhodné zosúladiť požiadavky týkajúce sa predchádzajúceho oznamovania, ktoré sú uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Komisie 2011/884/EÚ s požiadavkami stanovenými v nariadení (ES) č. 669/2009 a podľa vhodnosti aj v nariadení (ES) č. 136/2004. S cieľom predísť nedorozumeniam by sa v danom rozhodnutí takisto malo podrobne uviesť, že oznámenia treba adresovať príslušným orgánom na hraničných inšpekčných staniciach a v určených miestach vstupu.

(6) Metodika výberu vzorky zohráva dôležitú úlohu pri získavaní reprezentatívnych a porovnateľných výsledkov. V prílohe II k vykonávaciemu rozhodnutiu 2011/884/EÚ sa definuje spoločný protokol na odber vzoriek a analýzu na kontrolu neprítomnosti geneticky modifikovanej ryže. Ako vyplýva z doterajších skúseností, vo väčšine prípadov dovozu tovaru, na ktorý sa vzťahuje predmetné rozhodnutie, ide o spracované výrobky. V takýchto prípadoch sa očakáva homogénne rozšírený výskyt nepovolenej geneticky modifikovanej ryže v celej dávke. Vzhľadom na tieto skutočnosti je podľa všetkého potrebné doplniť dodatočný, vhodnejší protokol na odber vzoriek z týchto výrobkov.

([1]) Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 343, 23.12.2011, s. 140.
([3]) Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 1.
([4]) Ú. v. EÚ L 194, 25.7.2009, s. 11.
([5]) Ú. v. EÚ L 21, 28.1.2004, s. 11.

(7) Je potrebné stanoviť nové prechodné obdobie na uplatňovanie nových ustanovení obsiahnutých v tomto rozhodnutí s cieľom poskytnúť prevádzkovateľom potravinárskych a krmivárskych podnikov dostatočný čas na prispôsobenie sa novej situácii, ktorá nastáva v dôsledku uplatňovania tohto rozhodnutia.

(8) Situáciu týkajúcu sa možnej kontaminácie výrobkov z ryže nepovolenými druhmi geneticky modifikovanej ryže treba naďalej pravidelne sledovať s cieľom posúdiť, či sú opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí aj naďalej potrebné a zodpovedajú sledovanému cieľu a zabezpečiť, aby sa v danom rozhodnutí zohľadňoval najnovší vedecko-technický pokrok.

(9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie 2011/884/EÚ sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

Rozsah pôsobnosti

1. Toto rozhodnutie sa vzťahuje na výrobky z ryže uvedené v prílohe I, ktoré pochádzajú alebo sú odosielané z Číny.

2. Členské štáty môžu v súlade s prílohou II k tomuto rozhodnutiu vykonávať náhodné fyzické kontroly potravín a krmív pochádzajúcich alebo odosielaných z Číny, okrem potravín a krmív uvedených v odseku 1, ktoré pozostávajú z ryže, obsahujú ju alebo sú z nej vyrobené, s cieľom zabezpečiť súlad s článkom 4 ods. 3 a článkom 16 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1829/2003.

3. Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na zásielky potravín a krmív uvedené v odseku 1, ktoré sú určené súkromnej osobe výlučne na osobnú spotrebu a použitie. V prípade pochybností nesie dôkazné bremeno príjemca zásielky.“

2. Článok 3 sa nahrádza takto:

„*Článok 3*

Oznamovanie vopred

1. Prevádzkovatelia krmivárskych a potravinárskych podnikov alebo ich zástupcovia v náležitom časovom predstihu oznamujú príslušným orgánom na hraničnej inšpekčnej stanici alebo v určenom mieste vstupu (podľa vhodnosti) predpokladaný dátum a čas fyzického príchodu zásielky a povahu zásielky. Musia tiež uviesť určenie výrobku v tom zmysle, či je to potravina alebo krmivo.

2. Na tento účel vypĺňajú príslušnú časť jednotného vstupného dokladu uvedeného v prílohe II k rozhodnutiu (ES) č. 669/2009 alebo spoločného veterinárneho vstupného dokumentu stanoveného v článku 2 nariadenia Komisie (ES) č. 136/2004 (*) a predmetný dokument postúpia príslušnému orgánu na hraničnej inšpekčnej stanici alebo v určenom mieste vstupu, a to najmenej jeden pracovný deň pred fyzickým príchodom zásielky.

3. Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú na výrobky uvedené v prílohe I, ktoré neobsahujú ryžu, nepozostávajú z nej, ani z nej nie sú vyrobené.

(*) Ú. v. EÚ L 21, 28.1.2004, s. 11.“

3. V článku 4 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Ku každej zásielke výrobkov uvedených v článku 1 sa pripojí analytická správa o každej dávke a zdravotné osvedčenie v súlade so vzormi uvedenými v prílohách III a IV, ktoré musí byť vyplnené, podpísané a overené povereným zástupcom Úradu pre vstupnú a výstupnú inšpekciu a karanténu Čínskej ľudovej republiky (AQSIQ). Analytická správa a zdravotné osvedčenie sa vyhotovujú v úradnom jazyku členského štátu dovozu alebo v inom jazyku, ktorý sa príslušné orgány uvedeného členského štátu rozhodli prijať.

2. Ak výrobok uvedený v prílohe I neobsahuje ryžu, nepozostáva z nej alebo z nej nie je vyrobený, analytická správa a zdravotné osvedčenie sa môžu nahradiť vyhlásením prevádzkovateľa zodpovedného za zásielku, v ktorom sa uvádza, že potravina alebo krmivo neobsahujú ryžu, nepozostávajú z nej, ani z nej nie sú vyrobené. Toto vyhlásenie sa vyhotovuje v úradnom jazyku členského štátu dovozu alebo v inom jazyku, ktorý sa príslušné orgány uvedeného členského štátu rozhodli prijať.“

4. Článok 5 sa nahrádza takto:

„*Článok 5*

Úradné kontroly

1. Každá zásielka výrobkov uvedených v článku 1 podlieha kontrole dokladov s cieľom zabezpečiť splnenie podmienok dovozu stanovených v článku 4.

2. V prípade, že k zásielke obsahujúcej výrobky, ktoré nie sú uvedené v článku 4 ods. 2, nie je pripojené zdravotné osvedčenie a analytická správa uvedené v článku 4, zásielka bude odoslaná späť do krajiny pôvodu alebo zničená.

3. V prípade, že k zásielke je pripojené zdravotné osvedčenie a analytická správa uvedené v článku 4, príslušný orgán odoberie vzorku na analýzu v súlade s prílohou II na prítomnosť nepovolených GMO s frekvenciou 100 %. Ak zásielka pozostáva z niekoľkých dávok, každá dávka sa podrobuje odberu vzoriek a analýze.

4. Príslušný orgán môže povoliť ďalšiu prepravu zásielky dovtedy, kým nie sú známe výsledky fyzických kontrol. V takom prípade zostane zásielka pod nepretržitou kontrolou príslušných orgánov dovtedy, kým nie sú známe výsledky fyzických kontrol.

5. Po ukončení kontrol uvedených v odseku 1 až 4 príslušný orgán:

a) vyplní príslušný oddiel časti II jednotného vstupného dokladu alebo v prípade vhodnosti spoločného veterinárneho vstupného dokumentu; a zodpovedný pracovník príslušného orgánu označí originál daného dokladu odtlačkom pečiatky a podpíše ho;

jednotný vstupný doklad alebo podľa vhodnosti spoločný veterinárny vstupný dokument možno vyplniť len v prípade dostupnosti analýzy uvedenej v odseku 3;

b) vyhotoví a uchová kópiu podpísaného a pečiatkou označeného jednotného vstupného dokladu alebo v prípade vhodnosti spoločného veterinárneho vstupného dokumentu.

Originál jednotného vstupného dokladu alebo v prípade vhodnosti spoločného veterinárneho vstupného dokumentu je pripojený k zásielke počas jej ďalšej prepravy až do jej príchodu na miesto určenia, ako sa uvádza v jednotnom vstupnom doklade alebo v spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente.

6. Uvoľnenie zásielok do voľného obehu je povolené iba vtedy, ak po odbere vzoriek a vykonaní analýz v súlade s prílohou II sú všetky dávky uvedenej zásielky považované za dávky, ktoré sú v súlade s právom Únie. Táto požiadavka sa uplatňuje aj na zásielky testované v súlade s článkom 1 ods. 2.“

5. Článok 9 sa nahrádza takto:

„*Článok 9*

Prechodné opatrenia

Až do 5. augusta 2013 členské štáty povoľujú dovoz zásielok výrobkov uvedených v článku 1 ods. 1 s výnimkou výrobkov uvedených v prílohe I, ktoré zodpovedajú číselným znakom kombinovanej nomenklatúry 1905 90 60, 1905 90 90 a 2103 90 90, a ktoré boli fyzicky doručené do Únie pred 4. júlom 2013, a to aj v prípade, že príslušnému orgánu nebol najmenej jeden pracovný deň pred fyzickým príchodom predmetnej zásielky postúpený jednotný vstupný doklad (JVD), ako sa vyžaduje v článku 3 ods. 2, za predpokladu splnenia ostatných podmienok stanovených v článku 3.

Až do 5. októbra 2013 členské štáty povoľujú dovoz zásielok výrobkov uvedených v prílohe I, ktoré zodpovedajú číselným znakom kombinovanej nomenklatúry 1905 90 60, 1905 90 90 a 2103 90 90 a ktoré nespĺňajú podmienky uvedené v článkoch 3 a 4, za predpokladu, že príslušný orgán vykonal odber vzoriek a analýzu v súlade s článkom 5 ods. 3.“

6. Prílohy I a II sa menia v súlade s prílohami I a II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Článok 10 sa nahrádza takto:

„*Článok 10*

Preskúmanie opatrenia

Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú predmetom pravidelného preskúmania s cieľom primerane zohľadňovať nové skutočnosti týkajúce sa prítomnosti nepovolených GMO vo výrobkoch pochádzajúcich alebo odosielaných z Číny, alebo náležite premietať vedecko-technický pokrok do metodiky odberu vzoriek a analýzy, ktoré sa uvádzajú v tomto rozhodnutí.“

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 13. júna 2013

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Príloha I k vykonávaciemu rozhodnutiu 2011/884/EÚ sa nahrádza takto:

„*PRÍLOHA I*

ZOZNAM VÝROBKOV

Výrobok	Číselný znak KN
Ryža v plevách (nelúpaná)	1006 10
Lúpaná (hnedá) ryža	1006 20
Polobielená alebo bielená ryža, tiež hladená alebo leštená	1006 30
Zlomková ryža	1006 40 00
Múka z ryže	1102 90 50
Krúpy a krupica z ryže	1103 19 50
Pelety z ryže	1103 20 50
Ryžové vločky	1104 19 91
Obilné zrná drvené na valcoch alebo vločkované (okrem zŕn z ovsa, pšenice, raže, kukurice a jačmeňa a ryžových vločiek)	1104 19 99
Ryžový škrob	1108 19 10
Prípravky na výživu detí, v balení na predaj v malom	1901 10 00
Cestoviny nevarené, neplnené ani inak nepripravené, obsahujúce vajcia	1902 11 00
Cestoviny nevarené, neplnené ani inak nepripravené, neobsahujúce vajcia	1902 19
Plnené cestoviny, tiež varené alebo inak pripravené	1902 20
Ostatné cestoviny (iné ako cestoviny nevarené, neplnené ani inak nepripravené a iné ako plnené cestoviny, varené i nevarené alebo inak pripravené)	1902 30
Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilnín alebo obilných výrobkov, získané z ryže	1904 10 30
Prípravky typu ‚müsli' na základe nepražených obilných vločiek	1904 20 10
Pripravené potraviny získané z nepražených obilných vločiek alebo zo zmesi nepražených obilných vločiek a pražených obilných vločiek alebo napučaných obilnín, získané z ryže (okrem prípravkov typu ‚müsli' na základe nepražených obilných vločiek)	1904 20 95
Ryža, predvarená alebo inak pripravená, inde nešpecifikovaná alebo nezahrnutá (okrem múky, krúp a krupice, potravinových prípravkov získaných napučaním alebo pražením alebo z nepražených obilných vločiek alebo zo zmesi nepražených obilných vločiek a pražených obilných vločiek a napučaných obilnín)	1904 90 10
Ryžový papier	ex 1905 90 20

Výrobok	Číselný znak KN
Sušienky	1905 90 45
Výrobky extrudované alebo expandované, ochutené alebo solené	1905 90 55
Výrobky extrudované alebo expandované, s pridanými sladidlami (napr. ovocné tortičky, hrozienkové briošky, bábovky (panettone), makrónky z bielkov (meringue), vianočky a ostatné pekárske výrobky).	1905 90 60
Výrobky extrudované alebo expandované, neosladené, neochutené ani nesolené (pizze, pokrmy typu ‚quiche' a ďalšie nesladené pekárske výrobky)	1905 90 90
Omáčky a prípravky na omáčky; nakladacie a koreniace zmesi	2103 90 90
Otruby, vedľajšie mlynárske výrobky a ostatné zvyšky, tiež vo forme peliet, získané preosievaním, mletím alebo iným spracovaním ryže s obsahom škrobu nepresahujúcim 35 % hmotnosti	2302 40 02
Otruby, vedľajšie mlynárske výrobky a ostatné zvyšky, tiež vo forme peliet, získané preosievaním, mletím alebo iným spracovaním ryže, iné ako s obsahom škrobu nepresahujúcim 35 % hmotnosti	2302 40 08“

PRÍLOHA II

Príloha II k vykonávaciemu rozhodnutiu 2011/884/EÚ sa mení takto:

1. V bode 2.2 sa výraz „CEN/ISO 15568“ nahrádza výrazom „CEN/TS 15568:2007“.

2. V bode 3 sa druhý odsek nahrádza takto:

„V prípade vzoriek obilia odoberie určené kontrolné laboratórium z homogenizovanej laboratórnej vzorky štyri analytické vzorky s hmotnosťou 240 gramov (čo zodpovedá 10 000 zrnám ryže). Tieto štyri analytické vzorky sa zomelú, a potom samostatne analyzujú. Z každej analytickej vzorky sa urobia dva odbery. V prípade každého takéhoto odberu sa v súlade so skríningovými metódami opísanými v bode 4 ďalej v texte vykoná jeden test PCR týkajúci sa každého GM prvku.

V prípade spracovaných výrobkov, akými sú napríklad múka, cestoviny alebo škrob, sa z homogenizovanej laboratórnej vzorky pripraví jedna analytická vzorka s hmotnosťou 125 gramov. Táto analytická vzorka sa zomelie a z tejto vzorky sa urobia dva odbery s jedným testom PCR týkajúcim sa každého GM prvku na každý odber v súlade so skríningovými metódami opísanými v bode 4.

Zásielka sa považuje za nevyhovujúcu, ak dôjde k zisteniu aspoň jedného GM prvku v minimálne jednej analytickej vzorke zásielky podľa usmernení uvedených v správe referenčného laboratória Európskej únie pre GMO (EU RL pre GMO).“

3. V bode 5 sa výraz „EU-RL GMFF“ nahrádza výrazom „EU RL pre GMO“.